

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ  
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ

## ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ

Ευχή Μυστική

Αγίου Συμεών του Νέου Θεολόγου



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ Τ. Κ. 19003  
ΤΗΛ. / FAX: 22990 40040, e-mail: [ag.nikolaosmark@yahoo.gr](mailto:ag.nikolaosmark@yahoo.gr)  
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: [www.agnikolaosmark.gr](http://www.agnikolaosmark.gr)

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΜΕΣΟΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ  
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ 16 ΙΟΥΝΙΟΥ 2019

☼ «# ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗΣ».

☼ Τύχωνος ἐπισκόπου Ἀμαθοῦντος Κύπρου.

Ευχή Μυστική

Αγίου Συμεών του Νέου Θεολόγου

*Δί' ης επικαλείται το Πνεύμα το Άγιον ο αυτό προορών*

Πρόσκληση

Έλα, το φως το αληθινό,

έλα, η αιώνια ζωή,

έλα, το απόκρυφο μυστήριο,

ο ανώνυμος θησαυρός,

το ανεκφώνητο πράγμα,

το ακατανόητο πρόσωπο,

η παντοτινή αγαλλίαση, το ανέσπερο φως,

έλα, η αληθινή προσδοκία

αυτών που μέλλουν να σωθούν.

Έλα, των πεσμένων η έγερση,

έλα, των νεκρών η ανάσταση.

Έλα, Δυνατέ, που δημιουργείς,

μεταπλάθεις κι αλλοιώνεις τα πάντα

με μόνη τη θέλησή σου!

Έλα, αόρατε, ανέγγιχτε κι αφηλάφητε.

Κυριακή της Πεντηκοστής

## ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Ιωάν. ζ' 37-52, η' 12)

Ἦ ἑσχάτη ἡμέρα τῆ μεγάλης τῆς ἑορτῆς εἰστήκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξε λέγων· Ἐάν τις διψᾷ, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. Ὁ πιστεῦων εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ ρεύσουσιν ὕδατος ζῶντος. Τοῦτο δὲ εἶπε περὶ τοῦ Πνεύματος οὗ ἔμελλον λαμβάνειν οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτόν· οὐπω γὰρ ἦν Πνεῦμα Ἅγιον, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἔδοξάσθη. Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὄχλου ἀκούσαντες τὸν λόγον ἔλεγον· Οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης. Ἄλλοι ἔλεγον· Οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός. Ἄλλοι ἔλεγον· Μὴ γὰρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστός ἔρχεται; Οὐχὶ ἡ γραφή εἶπεν ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυὶδ καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς κώμης ὅπου ἦν Δαυὶδ, ὁ Χριστός ἔρχεται; Σχίσμα οὖν ἐν τῷ ὄχλῳ ἐγένετο δι' αὐτόν. Τινὲς δὲ ἤθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας. Ἦλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκείνοι· Διατί οὐκ ἠγάγετε αὐτόν; Ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται· Οὐδέποτε οὕτως ἐλάλησεν ἄνθρωπος, ὡς οὗτος ὁ ἄνθρωπος. Ἀπεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι· Μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε; μὴ τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; ἀλλ' ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπικατάρτατοί εἰσι. Λέγει Νικόδημος πρὸς αὐτούς, ὁ ἐλθὼν νυκτὸς πρὸς αὐτόν, εἷς ὢν ἐξ αὐτῶν· Μὴ ὁ νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν μὴ ἀκούσῃ παρ' αὐτοῦ πρότερον καὶ γνῶ τί ποιεῖ; Ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· Μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ; ἐρεύνησον καὶ ἴδε ὅτι προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας οὐκ ἐγγήγερται. Πάλιν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε λέγων· Ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν ἐμοὶ οὐ μὴ περιπατήσει ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς.

---

Ἐλα, συ που μένεις πάντα αμετακίνητος,  
μα κάθε στιγμή μετακινεῖσαι ολόκληρος,  
για να ῥθεις σε μας, που κειτόμαστε στον ἄδη,  
ο υπεράνω πάντων των ουρανῶν.

Ἐλα, πολυπόθητο και πολυθρύλητο ὄνομα,  
που ὁμως αδυνατούμε να περιγράψουμε

τι ἦσουν ακριβῶς,

Κυριακή της Πεντηκοστής

## ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Ἦν τελευταίαν ἡμέραν τὴν μεγάλην τῆς εορτῆς ἐστάθηκε ὁ Ἰησοῦς καὶ ἐφώνησε δυνατά, «Ἐάν κανεῖς διψά, ἀς ἔλθῃ σ' ἐμὲ καὶ ἀς πιῇ. Εκείνος που πιστεύει σ' ἐμὲ, καθὼς εἶπε ἡ γραφή, “Θα τρέξουν ἀπὸ τὴν κοιλία τοῦ ποταμοῦ νεροῦ ζωντανού”». Αὐτὸ το εἶπε διὰ τὸ Πνεῦμα, τὸ ὁποῖον θα ἐπαιρναν ἐκεῖνοι που θα ἐπίστευαν σ' αὐτόν· διότι δὲν εἶχε δοθῆ ἀκόμη Πνεῦμα Ἅγιον, ἐπειδὴ ὁ Ἰησοῦς δὲν εἶχε ἀκόμη δοξασθῆ. Πολλοὶ ἀπὸ τὸ πλῆθος, ὅταν ἀκούσαν αὐτά, ἔλεγαν, «Αὐτὸς εἶναι πραγματικά ὁ Προφήτης», ἄλλοι ἔλεγαν, «Αὐτὸς εἶναι ὁ Χριστός», ἄλλοι ἔλεγαν, «Μήπως ὁ Χριστὸς ἐρχεται ἀπὸ τὴν Γαλιλαίαν; Δὲν εἶπε ἡ γραφή ὅτι ὁ Χριστὸς ἐρχεται ἀπὸ τὸ σπέρμα τοῦ Δαυῖδ καὶ ἀπὸ τὴν κωμόπολιν Βηθλεέμ ὅπου ἦτο ὁ Δαυῖδ;». Ἐγίνε λοιπὸν διχασμὸς γι' αὐτόν μετὰξὺ τοῦ πλῆθους. Μερικοὶ ἤθελαν νὰ τὸν πιάσουν ἀλλὰ κανεῖς δὲν ἔβαλε χέρι ἐπάνω του. Τότε ἐπέστρεψαν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ τοὺς Φαρισαίους, οἱ ὁποῖοι τοὺς εἶπαν, «Γιατί δὲν τὸν ἐφέρατε;». Απεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται, «Κανεῖς ἄνθρωπος δὲν ἐμίλησε ποτέ ὅπως μιλεῖ αὐτός ὁ ἄνθρωπος». Οἱ Φαρισαῖοι τοὺς ἀπεκρίθησαν, «Μήπως καὶ σεις ἔχετε πλανηθῆ; Ἐπίστεψε σ' αὐτόν κανεῖς ἀπὸ τοὺς ἀρχοντας ἢ τοὺς Φαρισαίους; Ὅσον γι' αὐτόν τὸν ὄχλον, που δὲν ξέρει τὸν νόμον, εἶναι καταραμένος». Λέγει εἰς αὐτοὺς ὁ Νικόδημος, ὁ ὁποῖος εἶχε ἔλθει εἰς αὐτόν τὴν νύχτα καὶ ὁ ὁποῖος ἦτο ἓνας ἀπὸ αὐτούς, «Καταδικάζει ἄνθρωπον, ὁ νόμος μας εἴαν δὲν τὸν ἀκούσῃ προηγουμένως καὶ μάθῃ τι ἔκανε;». Απεκρίθησαν εἰς αὐτόν, «Μήπως καὶ συ εἶσαι ἀπὸ τὴν Γαλιλαίαν; Ἐρεύνησε καὶ θα ἰδῆς, ὅτι δὲν ἔχει ἔλθει προφήτης ἀπὸ τὴν Γαλιλαίαν». Πάλιν ὁ Ἰησοῦς τοὺς ἐμίλησε καὶ εἶπε, «Ἐγὼ εἶμαι τὸ φῶς τοῦ κόσμου. Εκείνος που με ἀκολουθεῖ δὲν θα περπατήσῃ εἰς τὸ σκοτάδι ἀλλὰ θα ἔχῃ τὸ φῶς τῆς ζωῆς». (ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ, ἐκδ. Ἀποστολικῆς Διακονίας)

---

ἢ νὰ γνωρίσουμε τὴν οὐσία καὶ τὶς ιδιότητές σου.

Ἐλα, παντοτινὴ χαρά,

ἔλα, αμαράντινο στεφάνι,

ἔλα, πορφύρα τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ βασιλιά μας.

Ἐλα, κρυστάλλινη ζώνη διαμαντοστόλιστη,

ἔλα, ἀπλησίαστο υπόδημα,

ἔλα βασιλικὴ αλουργίδα

Κυριακὴ τῆς Πεντηκοστῆς

κι όντως αυτοκρατορική δεξιά!  
Έλα, συ που πόθησε και ποθεί  
η ταλαίπωρή μου ψυχή,  
έλα, συ ο Μόνος  
προς εμένα τον μόνο  
γιατί, καθώς βλέπεις  
είμαι μόνος!...  
Έλα, συ που με ξεχώρισες απ' όλα  
και μ' έκανες μοναδικό πάνω στη γη.  
Έλα, συ που έγινες ο πόθος της ψυχής μου  
και μ' αξίωσες να σε ποθήσω  
τον απρόσιτο παντελώς!  
Έλα, πνοή μου και ζωή,  
έλα της ταπεινής μου ψυχής παρηγοριά,  
έλα, χαρά και δόξα μου κι' ατέλειωτη τρυφή.  
(Πηγή: MYRIOBIBLOS)



#### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

#### 1) ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ

**Δευτέρα 17 Ιουνίου 2019, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.**


**Τετάρτη 19 Ιουνίου 2019, Παρεκκλήσι Υπαπαντής 7:00 π.μ.**

**Πέμπτη 20 Ιουνίου 2019, Άγιος Σπυρίδωνας Πόρτο Ράφτη 7:00 π.μ.**

**Παρασκευή 21 Ιουνίου 2019, Άγιος Δημήτριος Βραυρώνας 7:00 π.μ.**

**Σάββατο 22 Ιουνίου 2019, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.**

#### 2) ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΤΗΣ Ε.Φ.Α.

Η Ενοριακή Φιλόπτωχος Αδελφότητα του Ιερού Ναού μας διοργανώνει την **Τρίτη 2 Ιουλίου 2019** απογευματινή προσκυνηματική εκδρομή στην **Ιερά Μονή Παναγίας Φανερωμένης Σαλαμίνας**. Ωρα αναχώρησης 3:30 μ.μ. από τον Άγιο Νικόλαο. Τιμή εισιτηρίου 15 €. 

ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΤΣΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΓΑΙΑΣ Τ.Κ. 19003, ΤΗΛ. / FAX: 22990 40040,

e-mail: ag.nikolaosmark@yahoο.gr, ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

*Κυριακή της Πεντηκοστής*